

2006

**ANN MC
GAVIGAN**

Mural *The
Death of
Innocence*

Bogside, in
Derry



1999



Death of
Innocence Mural by B
ogside Artists Original
1999 mural.



2006

Où ?

symboles ?

artiste ?

Un titre ?

Qui ?

Sentiment de la fillette?

Action ?

Tenue vestimentaire ?



Noir & blanc ? couleurs ?

Sens de l'œuvre ? Message ?

Contexte historique ?

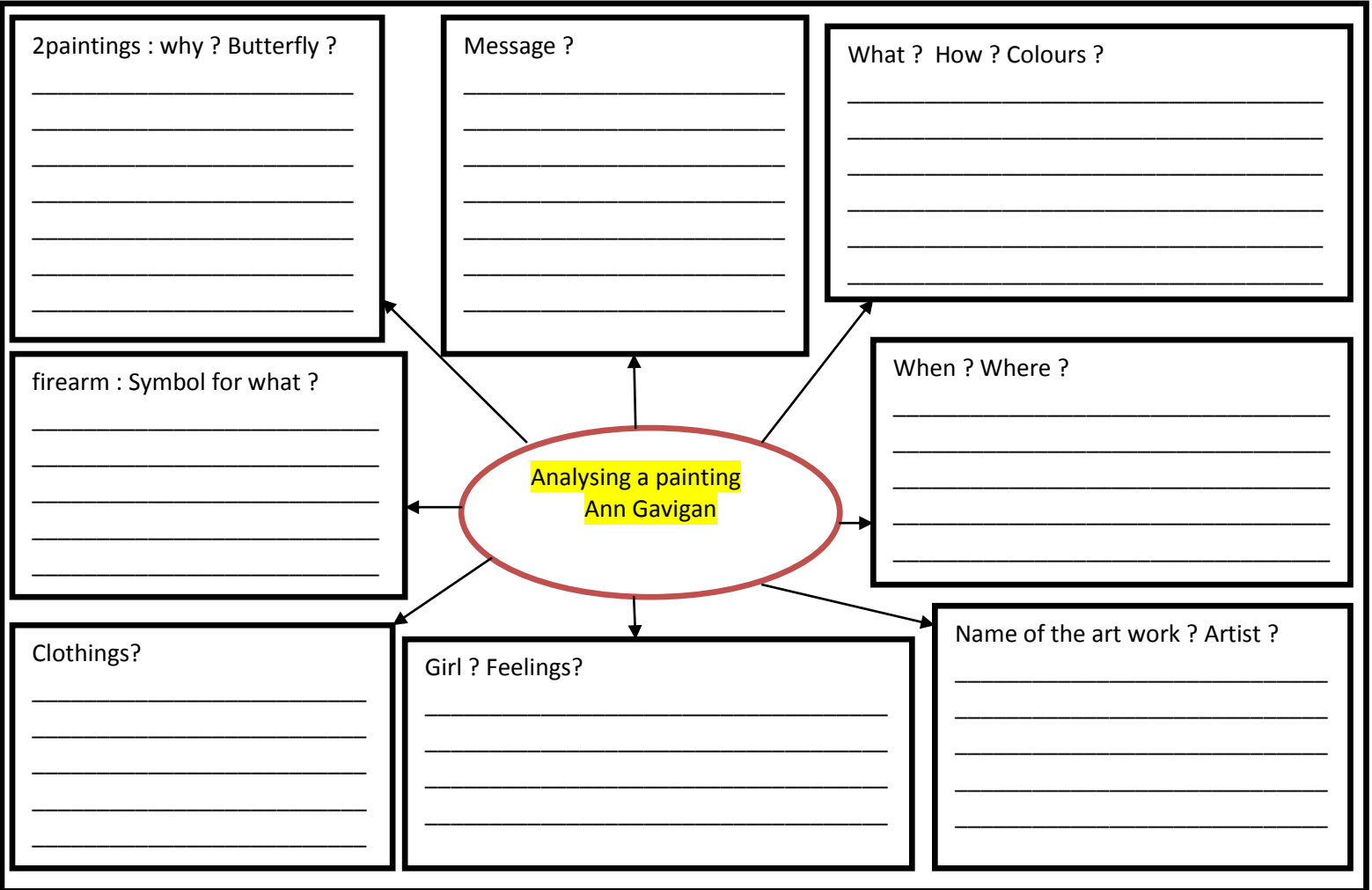
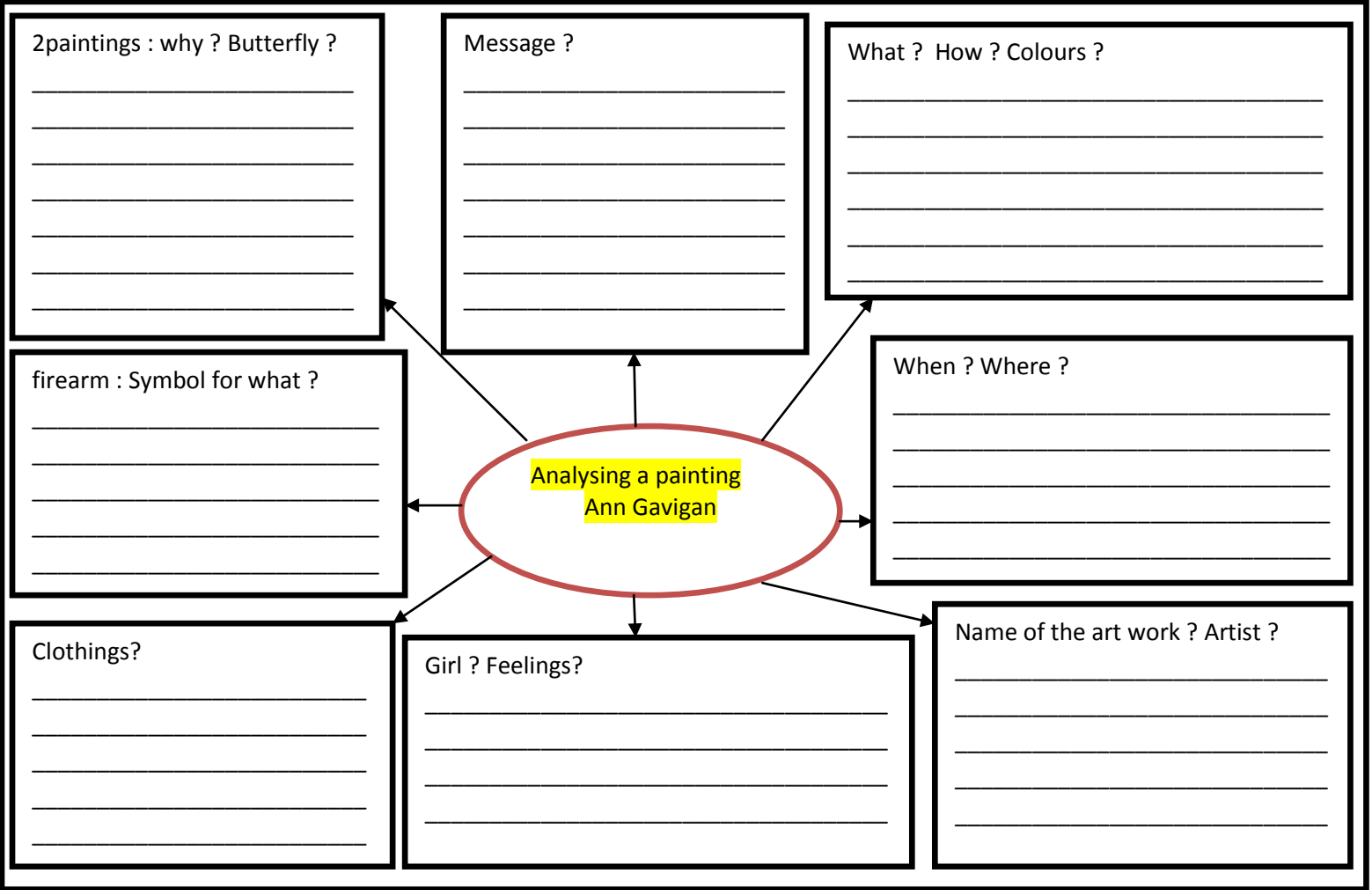
1999



Différences ?

Sens ? Message ?

Pourquoi ?



THE MURAL OF ANN GAVIGAN

Ann was a 14 year-old _____ who lived with her family in Derry, which is a city in Northern Ireland. She was _____ by a British soldier on September 1971.

It happened after she _____ school and she was still wearing her school uniform.

She _____ a bullet in the street, when she was shot at the back of her head.

Ann _____ represent a danger to the soldiers.

The Bogside artists _____ to paint a portrait of her, because she was the 100th person to be killed during the Troubles.

They wanted people to _____ Ann and this civil war which lasted 30 years.

This mural was painted in 1999, one year _____ the **Good Friday Agreement** which ended the Troubles.

This mural was changed a little in 2006. On this mural, we can see a colored *butterfly* which is the symbol of the _____ in the Irish society.

We can also see a _____ gun, which symbolizes the absurdity of wars and conflicts.

left – decided - was picking up - after - remember - killed – didn't – broken - girl – changes

Message ? Espoir ? Rancune ? Mémoire ? Tristesse ?

- Absurdité de la guerre

D'autres événements sanglants auront lieu :

Bloody Sunday (Bogside Massacre) est une tuerie survenue le dimanche **30 janvier 1972**. Treize hommes dont sept adolescents sont morts (*chanson du groupe U2*).

- Enfants touchés dans **un conflit politique et religieux entre Pr et Ca**. ≠ le RU est membre de l'UE/signataire des grands accords de paix/ membre de l'ONU... **hypocrisie/abomination**.
RU : un modèle de démocratie ?

- Murals : font partie de la culture nord-irlandaise + **expriment des sentiments du peuple Ca. Et Pr**. → chez les 2 communautés.

- les hommes ont construits des murs pour séparer les civils (≠ des ponts): "You are now entering Free **Derry**", marque la limite du quartier catholique de **Bogside**. (// Mur aux USA, en Palestine/Israël, en Allemagne pendant la guerre froide)

- les Républicains et les Unionistes peignent des slogans sur les murs comme **moyen de soutien, de dénonciation et de propagande. Provocation ?**

- Murals = pour ne pas oublier un conflit sanglant, absurde et long.

- lien Slave Boy et Ann Gavigan : les enfants sont souvent des victimes innocentes de la bêtise/l'exploitation des adultes.

L'oeuvre?

- fresque/ un mural situé dans le Bogside.

- ces œuvres attirent les visiteurs du monde entier.

- à **DERRY** pour les Ca. = **LONDONDERRY** pour les Pr.

- **DERRY : 2 quartiers ppx** : ville déchirée entre :

- **WATERSIDE** : Pr. + loyaliste + unioniste

- **BOGSIDE** : Ca. + républicain + nationaliste

- **Fresque** = célébrer l'identité catholique/mémoire de l'histoire/rappel les Troubles : ne pas oublier le passé.

- **les Troubles : 1968 à 1998.**

- **1998** : le PM Tony Blair signe **les Accords de paix du Vendredi Saint**, entre les Brit', les Nords Irl' Protestants et les les Nords Irl' Catholiques.

→ consensus de paix durable + cohabitation politique au Parlement.

- **6 Septembre 1971**: Ann une fille de 14 ans est tuée par des balles réelles durant une fusillade entre les soldats brit' et l'IRA.

- **3 ans après Les Troubles en IDN, Annette fut la 100^{ème} civile à être tuée.**

- Vivait avec des 4 frères et 2 sœurs dans le Bogside.

Problématique ?

- **pourquoi ce mural ? Sens de l'oeuvre ?**

- **Que représente ce mural ?**

- **quel message laisse ce mural à notre époque ?**

Symbole du papillon?

- en **1999** : bleu.

- en **2006** : coloré.

- couleur : **l'espoir et la paix trouvée.**

- la mue/ la transformation = le changement de société utile pour protéger les enfants est urgent.

- **symbole positif en 1999**, suite aux accords de paix du Vendredi Saint de 1998.

Symbole du fusil?

- 1999 : fusil entier dessiné.

- 2006 : le fusil a été redessiné brisé = la futilité des activités armées.

- **effet: choc.**

- **absurdité de la guerre.**

- **les victimes collatérales et innocentes = les enfants.**

- **quel avenir pour le pays et ses peuples ?**

- **l'utilisation des armes & a force pour contrôler un pays : bêtise, stupidité.**

- **modèle laissé aux enfants ?**

- **monde transmis aux enfants ?**

LES TROUBLES EN IRLANDE DU NORD

Ann Gavigan:

1957 – 6 septembre

Sentiments de la fille?

- Souriante, innocente, pure. Sans danger.

- Peinte en pied, en uniforme.

- Fond : ville en ruine + une croix dans le quart supérieur (symbole religieux// le contexte).

- Contraste avec le fusil.

- Annette McGavigan fuyait les soldats: balles à l'arrière de la tête. A reçu des balles dans le dos. Ne représentait pas un danger.

- uniforme = élève éduquée.

- deviant un symbole : 100^{ème} victime durant les Troubles.

Quand? Situation politique?

- Suite à des émeutes dans le Bogside.

- Les soldats brit' doivent faire cesser.

- 18h : Après l'école, Annette en uniforme va ramasser les douilles au sol.

- Abattue d'une balle derrière la tête. Personne n'a été inculpé, aucune enquête.

- Révoltant → l'œuvre dénonce cette injustice !

- Situation : pendant les 30 années de Troubles, Ca & Pr se font la guerre.

→ **why ?**

- **1921 : indépendance de la République d'Irlande = EIRE/ Catholiques nationalistes**

- **ULSTER : territoire contrôlé par les Brit'/Protestants loyalistes unionistes.**

- **ULSTER = nbx attentats dans les quartiers Pr par l'IRA → veut chasser les Brit' + veut indépendance totale.**

- **Raisons ? discriminations contre la minorité Ca (droit de vote, attribution de logements, travail). La colère et la violence amplifient !**

Nom de l'oeuvre? Artistes?

"Death of Innocence"

- Un **Mural** par les **Bogside Artistes**

- l'original en **1999**

- **2006** : une nouvelle version.

- Annette et le sujet de ce mural réalisé sur un mur d'une maison du Bogside.

- Fresque = un moyen de communication

+ un art revendicatif irlandais
+ dénonce une perte absurde d'une adolescente en raison de la religion.

Introduction

- 14. Catholic. Mural *The Death of Innocence*.
- died 1971 → Bogside, in Derry.
- After school, was picking up bullets, killed by British Army.
- The Troubles : lasted 30 years.
- end : 1998
- Question : why did the Bogside Artists paint this mural in 1999 one year after the peace treaty (Good Friday Agreement) (then in 2006)?

- 14. Catholique. 100^{ème} victime. *La mort de l'innocence*.
- 1971 → Bogside, in Derry.
- Après l'école, balles sur le sol, tuée par les soldats britanniques
- guerre civile 'Les Troubles' : 30 ans.
- fin : 1998 (Tony Blair)
- Question : *Pourquoi les artistes du Bogside ont-ils choisi de peindre ce Mural un an après les Accords du Vendredi Saint, puis de le modifier en 2006? ...etc*

I. L'OEUVRE

- Mural, fresque politique. Expression. Artistes. Murs des maisons P & C.
 - Rappel historique. Triste évènement local.
 - **Enfant**. Uniforme. Souriante. Inoffensive. Douce (blancheur ≠ gris du décors). ~~Menace~~. Fragile. Au centre.
 - **Fusil**. Mort & sang (rouge). Guerre. Armée brit' + IRA (confrontation). 1999 : entier ≠ 2006 : brisé. Sens ?
- Taille : fusil = Ann. Pourquoi ?
- **Papillon**. 1999 : gris. 2006 : coloré. En haut à gauche. Sens ?
 - **Débris autour**. Lignes brisées. Grises. Destructures. Croix ? Sens ?

II. LE CONTEXTE HISTORIQUE

- Mural, fresque politique et historique.
- Rappel : les Troubles. 30 ans. 1969 à 1998.
- Suite à 1919 : Guerre Indépendance → 1921 : république Irlande naît.
- Injustices. Manifestations pacifiques → émeutes → guerre civile entre C&P.
- Conséquence : présence armée brit' en IDN.
- **Enfant**. Meurt en 1971. Victime innocente des Troubles.
- **Fusil**. L'armée brit'. Tire sur l'IRA + les civils.
- **Papillon**. 1999 : 1 an après Accords du V.S. Gris. Paix retrouvé, mais avenir incertain ?
- 2006 → **Coloré**. Sens ?
- **Débris autour**. Conséquence de la guerre. Morts + destructions.

III. LE MESSAGE, LE SENS DE L'OEUVRE

- **Enfant**. Position debout, souriante, malgré fin tragique. Symbole : innocence (titre). Blancheur ≠ enfer autour d'elle.
- **Fusil**. Brisé : absurdité de la guerre + grandeur/Ann = se souvenir d'Ann et de la guerre. Rouge : trop de morts.
- **Papillon**. 2006 → **Coloré**. Sens : espoir/transformations de la société.
- **Croix** : religion + la mort.
- **Structure autour d'Ann** : le poids de la R qui s'abat sur elle ? Tombe/cercueil ? Protection ? → le souvenir d'Ann est indestructible malgré les destructions autour.

CONCLUSION

- fresque : devoir de mémoire + faire réfléchir les générations + les communautés C&P (conflit religieux absurde).
- fresque ≠ tableaux dans les musées : s'impose à tous/visible tous les jours/paysage de la ville
- 1999 : même la paix des AVS ne peut pas effacer les douleurs/injustices du passé. Ne pas oublier ! Ne pas reproduire. Paix = accord entre les hommes politiques, mais accord entre C&P est fragile.
- Enfants : victimes politiques (Ann) mais aussi du système économique (Slave Boy de Banksy).
- Les murs séparent les hommes ≠ les ponts (Berlin/Trump) + objet d'expression pour Banksy et Bogside artists.

Northern Ireland Timeline

1171

The English try to colonise Ireland but their influence is principally in the Dublin region

1541

The English King Henry VIII declares himself king of Ireland. The English confiscate land from Irish Catholics and give it to English and Scottish Protestants who persecute the Irish.

1845-1849

The Great Potato Famine results in more than one million deaths; mass emigration to the U.S.A.



1916

Easter Rising: Irish nationalists proclaim an independent Irish Republic. The British crush the uprising. Over 400 killed. Leaders executed. Irish Republican Army is formed.



1919

Irish nationalists proclaim Irish independence. Guerrilla war with the British. In the North, Protestants are in the majority, and want to continue being British.

1922

A treaty is signed with the British: the Irish Free State becomes independent. The six counties in Northern Ireland remain British but have a local parliament.

1968

Catholics in Northern Ireland protest about persecution and discrimination. They want to be part of the Republic of Ireland.

1969

The British Army is sent to Northern Ireland.

1972

On 30 January, "Bloody Sunday", British soldiers shoot Catholic protesters in Derry-Londonderry. In March, the Northern Ireland parliament is suspended. Republican (Catholic) and Unionist (Protestant) terrorist organisations start to attack ordinary citizens, soldiers and other terrorists.



1981

Irish Republican Army members in prison go on a hunger strike and 10 prisoners die.

1997

Peace talks begin.

1998

In May: the British-Irish Peace Agreement.

The Wall

In 1993, Martin McClurg, 10, from Carrickfergus, Northern Ireland, wrote this poem about his street. "Mickey" and "taig" are slang words for "Catholic". "Prod" is a slang term for "Protestant".

The men arrived to build a wall.
It grew and grew, it was so tall.
It divided our wee¹ street in two.
Now I don't know what to do.

I'm not allowed² to talk to Paddy
Because he's a mickey, says my daddy.
He's been my best pal³ since I was four.
And I can't play with him no more.

There's bombs and bullets every day.
They throw their stones down our way.
I'd like the troubles here to cease.
And we can all live in peace.

Today the wall was pulled down
And the bricks and rubble⁴ lay around.
I don't know why they built it there.
Can't prods and taigs live anywhere?

Martin McClurg

1. Scottish and Irish word for "small" 2. to have permission 3. best friend 4. the broken stones and bricks when a building is destroyed

3 British Government Intervention

Margaret Thatcher was the British Prime Minister. People who went to prison for bombings and other crimes connected with the Troubles wanted to be considered political prisoners, not ordinary criminals. They went on hunger strike.

"There is no such thing as political bombing or political violence. We will not compromise on this. There will be no political status. Crime is crime is crime. It is not political. It is crime and there can be no question of granting political status."



Margaret Thatcher, March 1981

Walls and Divisions

1 Remnants of "The Troubles" in Northern Ireland

This (right) is actually the back of someone's home. In Northern Ireland, there are about 2,000 of these murals painted on houses. They vividly depict¹ the region's recent past, known here simply as "The Troubles".

This photo was taken in the Protestant section of Belfast. The homeowners are staunch² "Unionists" (also referred to as "Loyalists"), meaning they believe Northern Ireland should remain³ under British control. And they're not shy about expressing their willingness⁴ to back up their beliefs with force.

The Catholic part of town is just a few blocks away, on the other side of a steel-reinforced wall that still divides much of Belfast. There, the murals present an entirely different point of view.

The Catholics who want the British out of Northern Ireland are known as "Republicans". Their murals support the Irish Republican Army and salute people like Bobby Sands, a member of the IRA who died in prison during a hunger strike.

Tensions in the region have greatly subsided in recent years. Violence between Catholics and Protestants is becoming more and more infrequent.

Fortunately, a wave of peace has made these murals outdated relics of the past, rather than realistic portraits of life today in Northern Ireland.

<http://global-travel-info.com>
by Dan Fellner, 2012.



▲ A Unionist mural.



▲ Mural of Bobby Sands.

1. describe 2. loyal 3. stay 4. desire, inclination



Read the article.

1. What are murals?
2. What do they represent?

